

Procurement Notice: Consultancy service to develop and deliver a training course on project Monitoring & Evaluation

Thông báo: tìm đơn vị dịch vụ tư vấn để thiết kế và tập huấn về giám sát và đánh giá dự án

Activity name: Strengthen monitoring and evaluation (M&E) capacity to track the progress and results of policy influencing and communication on policy reform toward ending commercial trade of wild birds and mammals for human consumption.	Tên hoạt động: Tăng cường năng lực giám sát và đánh giá để theo dõi tiến độ và kết quả công tác vận động chính sách và truyền thông về cải cách chính sách nhằm chấm dứt nạn buôn bán chim và thú hoang dã cho mục đích tiêu thụ của con người.
Service: Develop and deliver a training course on project Monitoring & Evaluation (M&E)	Dịch vụ: Thiết kế và tập huấn về giám sát và đánh giá dự án
Location of Service provided: WCS office in Ha Noi, Viet Nam	Địa điểm thực hiện: Văn phòng WCS Việt Nam tại Hà Nội
Duration of Service's performance: June 2024	Thời gian thực hiện dự kiến: Tháng 6 năm 2024
WCS's person in charge (PIC): Duong Thi Minh Nguyet	Đầu mối phụ trách hoạt động: Dương Thị Minh Nguyệt

<p>I. Background:</p> <p>Right after COVID-19 emerged, in 2021, WCS Viet Nam developed a strategic advocacy campaign with the participation of multi-sectoral actors to re-frame conservation and actions on commercial wildlife trade as a public health issue. In doing this, we have mobilized the public health sector to take actions in advocating relevant policy changes, especially the legal reform to prohibit the commercial trade in wild birds and mammals for human consumption. Particularly, we planned to conduct key activities as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Develop a three-year advocacy plan aimed at ending the commercial trade of wild birds and mammals for human consumption. • Conduct a joint-agency risk assessment focused on aspects of commercial trade in wild birds and mammals that will be 	<p>I. Bối cảnh:</p> <p>Ngay sau khi đại dịch COVID-19 xuất hiện, năm 2021, WCS Việt Nam đã xây dựng chiến dịch vận động mang tính chiến lược với sự tham gia của các cơ quan liên ngành nhằm tái định hình hoạt động bảo tồn và hành động chống buôn bán động vật hoang dã vì mục đích thương mại như một vấn đề sức khỏe cộng đồng. Trong quá trình triển khai, WCS đã vận động ngành y tế công cộng thực hiện các hành động ủng hộ những thay đổi chính sách liên quan, đặc biệt là cải cách pháp lý nhằm cấm buôn bán thương mại các loài chim và thú hoang dã để làm thực phẩm cho con người. Cụ thể, chúng tôi đã lập kế hoạch để triển khai các hoạt động chính như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Xây dựng kế hoạch vận động chính sách ba năm nhằm chấm dứt hoạt động buôn bán chim và thú hoang dã vì mục đích tiêu thụ của con người • Tiến hành đánh giá liên ngành về các rủi ro, tập trung vào các khía cạnh buôn bán thương mại các
--	---

<p>disseminated to key government stakeholders and highlighted in local and international media channels.</p> <ul style="list-style-type: none"> Track public opinions, attitudes, and support for ending the commercial trade in wild birds and mammals for human consumption over the year. Increase understanding of how wildlife trafficking is adapting to post-COVID-19 changes to inform policy development. <p>We also set out targets to track our progress through a set of results and deliverables. However, the constant changes in the social, economic, and political environment during and post-COVID-19 have impacted our project implementation plan. Assumptions for these changes were not fully reflected in the original project design.</p> <p>To overcome this challenge and avoid missing any factor contributing to realizing our ultimate objectives, WCS Viet Nam is seeking expert services to conduct an M&E training for WCS Viet Nam staff.</p>	<p>loài chim và thú hoang dã, chia sẻ kết quả tới các cơ quan liên quan của chính phủ và đăng tải trên các kênh truyền thông trong nước và quốc tế.</p> <ul style="list-style-type: none"> Thăm dò ý kiến, thái độ và sự ủng hộ của công chúng trong khoảng thời gian một năm về việc kêu gọi chấm dứt buôn bán thương mại các loài chim và thú hoang dã vì mục đích tiêu dùng của con người. Nâng cao hiểu biết về phương thức buôn bán động vật hoang dã thích ứng với những thay đổi sau đại dịch COVID-19 để cung cấp thông tin cho việc xây dựng chính sách. <p>Chúng tôi xây dựng mục tiêu để theo dõi tiến độ công việc thông qua các kết quả và sản phẩm đã đạt ra. Tuy nhiên, những thay đổi liên tục trong môi trường xã hội, kinh tế và chính trị trong và sau đại dịch COVID-19 đã ảnh hưởng đến kế hoạch triển khai dự án của chúng tôi. Những giả định về sự thay đổi này chưa được phản ánh đầy đủ trong thiết kế ban đầu của dự án.</p> <p>Để khắc phục thách thức này và tránh bỏ lỡ bất kỳ yếu tố nào góp phần hiện thực hóa các mục tiêu cuối cùng, WCS tìm kiếm dịch vụ tư vấn chuyên nghiệp để thực hiện một khóa tập huấn về giám sát và đánh giá cho cán bộ chương trình WCS Việt Nam.</p>
--	---

<p>II. Objectives:</p> <p>The consultant service will help to improve WCS Viet Nam staff's abilities in project monitoring and evaluation; particularly tracking the progress and results of policy influencing and communication on policy reform toward ending commercial trade of wild birds and mammals for human consumption in Viet Nam.</p>	<p>II. Mục tiêu:</p> <p>Chuyên gia tư vấn sẽ hỗ trợ nâng cao khả năng của cán bộ chương trình WCS Việt Nam trong công tác giám sát và đánh giá dự án, cụ thể là theo dõi tiến trình và kết quả của công tác truyền thông và vận động cải cách chính sách hướng tới chấm dứt nạn buôn bán chim và thú hoang dã vì mục đích tiêu dùng của con người ở Việt Nam.</p>
---	--

<p>III. Description of work:</p>				
Activities	Outputs/ deliverables	Completed by	Allotted time (# of days)	Payment schedule
Conduct a desk review of the current M&E tools used by WCS Viet Nam	A package of questionnaires for assessing WCS Viet Nam staff's knowledge and skills in M&E; a short report on the capacity gaps and training needs, and a proposed training program	21/5/2024		
Assess WCS Viet Nam staffs' capacity for project M&E, and identify their training needs				
Develop a customized M&E	A developed training	27/5/2024		

training program for WCS Viet Nam staff based on the WCS Viet Nam strategy 2021-2025; and the policy influencing and communication plan on policy reform toward ending commercial trade of wild birds and mammals for human consumption	program that includes: (i) training agenda (3-day training course), (ii) session plans (with facilitation tools, timelines, and expected outputs); and training materials (presentations, group discussion and exercises)			
Conduct the 3-day training course, including: - Day 1 and 2: deliver training contents; and guide participants to do their home assignments (using WCS Viet Nam projects). Participants will have a week for their assignments. - Day 3: review and comment on the completed assignments, open discussion, and tutoring sessions	A 3-day training course was conducted. Participants have a better understanding of the project M&E, and its application in tracking the progress and results of policy influencing and communication plan on policy reform toward ending commercial trade of wild birds and mammals for human consumption.	4, 5 and 14/6/2024		One-time payment is made within 10 days when all deliverables are completed and approved by WCS
Submit a training result report to WCS	Training report in English and follow up plan, including recommendations to strengthen the abilities of the participants.	20/6/2024		

Total allotted time (total working days): Upon discussion and agreement with WCS

III. Mô tả công việc cụ thể:

Hoạt động dự kiến	Đầu ra/sản phẩm	Thời hạn hoàn thành dự kiến	Số ngày công dự kiến	Kế hoạch thanh toán
Rà soát các công cụ giám sát và đánh giá đang được WCS Việt Nam sử dụng	Bộ câu hỏi đánh giá về kiến thức và kỹ năng của cán bộ WCS Việt Nam về giám sát và đánh giá dự án; báo cáo tóm tắt về hạn chế trong triển khai giám sát và đánh	21/5/2024		Thanh toán 01 lần trong vòng 10 ngày
Đánh giá năng lực của cán bộ WCS Việt Nam về giám sát và đánh giá dự án và xác định nhu cầu tập huấn				

	giá dự án cũng nhu cầu và đề xuất nội dung tập huấn			sau khi các sản phẩm dịch vụ tư vấn được hoàn thành và được WCS phê duyệt
Xây dựng chương trình tập huấn giám sát và đánh giá phù hợp với cán bộ WCS Việt Nam dựa vào chiến lược của WCS Việt Nam giai đoạn 2021-2025; và kế hoạch truyền thông và vận động về cải cách chính sách nhằm chấm dứt buôn bán chim và thú hoang dã vì mục đích tiêu dùng của con người	Đề xuất khoá tập huấn bao gồm: i) chương trình tập huấn 3 ngày; ii) bài giảng (công cụ, thời gian, kết quả mong đợi; và tài liệu giảng dạy (bài trình bày, thảo luận nhóm, bài tập)	27/5/2024		
Triển khai nội dung khoá tập huấn 3 ngày, gồm: - Ngày 1 và 2: giảng dạy lý thuyết và hướng dẫn học viên làm bài tập về nhà (sử dụng thông tin các dự án của WCS) Học viên làm bài tập về nhà trong 1 tuần sau khi học lý thuyết. - Ngày 3: nhận xét, thảo luận và chữa bài tập về nhà của học viên	Khóa tập huấn 3 ngày được hoàn thành. Học viên hiểu rõ hơn về giám sát và đánh giá dự án và áp dụng để theo dõi tiến độ và kết quả của kế hoạch truyền thông và vận động cải cách chính sách hướng tới chấm dứt buôn bán thương mại các loài chim và thú hoang dã mục đích tiêu dùng của con người	4, 5 và 14/6/2024		
Hoàn thành và gửi báo cáo tập huấn tới WCS	Báo cáo tập huấn bằng tiếng Anh và kế hoạch tiếp theo với những gợi ý để cải thiện năng lực cho học viên	20/6/2024		

Tổng số ngày công dự kiến: Sau khi thảo luận và thống nhất với WCS.

IV. Requirements:

The consultant is expected to have the following appropriate competencies to fully execute the scope of this consultancy service:

IV. Yêu cầu:

Chuyên gia tư vấn cần có những năng lực phù hợp sau đây để thực hiện đầy đủ phạm vi của dịch vụ tư vấn:

- Có chuyên môn sâu trong giám sát và đánh giá

<ul style="list-style-type: none"> • Have in-depth expertise in development project monitoring and evaluation • Minimum 5 years of experience in conducting training in the field of M&E • Work experience in developing and implementing training programs on M&E in counter wildlife trafficking sector would be an advantage • Experience in conducting training sessions specifically tailored for NGOs • Excellent process communication and facilitation skills as well as a comprehensive understanding of training resources and techniques 	<p>dự án phát triển</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tối thiểu 5 năm kinh nghiệm thực hiện đào tạo trong lĩnh vực giám sát và đánh giá • Kinh nghiệm làm việc trong phát triển và thực hiện các chương trình đào tạo về giám sát và đánh giá trong phòng, chống buôn bán trái phép động vật hoang dã sẽ là một lợi thế • Có kinh nghiệm thực hiện các khóa đào tạo cho các tổ chức phi chính phủ • Có kỹ năng tốt trong truyền tải thông tin, điều hành tập huấn, hiểu biết về nguồn tài liệu và kỹ thuật tập huấn
<p>V. Application procedure:</p> <p>Interested candidate(s) are invited to submit the following documents in English to vietnamconsulting@wcs.org before 17:00 of 12/5/2024</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. An updated CV including contact information for reference on at least 2 similar training services that have been implemented by the consultant 2. A technical proposal 3. A financial proposal (in VND, the estimated total number of working days and daily rates of consultant including all taxes and fees such as personal income tax, VAT, etc.) <p>Note: Only shortlisted candidate(s) will be contacted</p>	<p>V. Thủ tục ứng tuyển:</p> <p>Ứng viên quan tâm xin vui lòng gửi các văn bản sau bằng tiếng Anh qua hòm thư điện tử vietnamconsulting@wcs.org trước 17:00 giờ ngày 12/5/2024</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lý lịch cá nhân cập nhật, bao gồm thông tin liên hệ để tham khảo về tối thiểu 2 dịch vụ tập huấn tương tự đã được tư vấn thực hiện 2. Đề xuất kỹ thuật 3. Đề xuất tài chính (tính bằng VND, tổng số ngày công dự kiến và mức thù lao/ngày của tư vấn đã bao gồm các loại thuế phí như thuế thu nhập cá nhân, VAT...) <p>Lưu ý: Chỉ ứng viên phù hợp được liên hệ</p>